

Dichiarazione personale al fine della richiesta di pubblicazione di matrimonio

resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del Decreto del Presidente della Repubblica del 28 dicembre 2000, n. 445

Eidesstattliche Erklärung zur Bestellung des Eheaufgebots

Gemäß Artikel 46 und 47 des Dekrets des italienischen Staatspräsidenten Nr. 445 vom 28.12.2000

Io sottoscritto/a _____
Der/Die Unterzeichnende (Cognome / *Familienname*) (Nomi / *Vornamen*)

nato/a a _____ il _____
geb. in (Luogo e Paese di nascita / *Geburtsort und -land*) *am* (Data di nascita / *Geburtsdatum*)

residente a _____
wohnhaft in (CAP, luogo di residenza, Via e numero civico / *PLZ, Wohnort, Str. und Hausnummer*)

di cittadinanza _____
Staatsangehörigkeit

di stato civile Celibe / Nubile Divorziato/a Vedovo/a
Familienstand *Ledig* *Geschieden* *Verwitwet*

Se divorziato/a, divorziato/a da _____
Wenn geschieden, geschieden von (Cognome e nomi dell'ultimo/a coniuge / *Familienname und Vornamen des letzten Ehepartners*)

con sentenza del Tribunale di _____
durch Urteil des Amtsgerichts (Denominazione del Tribunale e Paese / *Bezeichnung des Amtsgerichts und Land*)

pronunciata il _____ passata in giudicato il _____
verkündet am *rechtskräftig seit dem*

Se vedovo/a _____
Wenn verwitwet (Cognome e nomi del/la coniuge defunto/a / *Familienname und Vornamen des verstorbenen Ehepartners*)

Luogo e Paese di decesso _____ Data del decesso _____
Ort und Land des Todesfalls *Datum des Todesfalls*

consapevole della responsabilità penale cui può incorrere in caso di dichiarazione mendace o produzione di documentazione falsa o incompleta (art. 76 del D.P.R. n. 445/2000), dichiaro al fine della pubblicazione di matrimonio di cui sotto, quanto segue: / *belehrt über die strafrechtliche Folgen im Falle falscher oder unvollständiger Angaben/Unterlagen (gem. Art. 76 des italienischen Dekrets des Staatspräsidenten Nr. 445/2000), erklärt der/die Unterzeichnende in Bezug auf das weiter unten bezeichnete Aufgebot, dass:*

Nubendo / Verlobter

Nubenda / Verlobte

Cognome _____
Familienname

Cognome alla nascita _____
Geburtsname

Nomi _____
Vornamen

nato/a a _____
geb. in

il _____
am

di cittadinanza _____
Staatsangehörigkeit

di stato civile _____
Familienstand

residente a _____
wohnhaft in

indirizzo _____
Adresse

Dichiaro inoltre / *Der/Die Unterzeichnende erklärt außerdem:*

- di soddisfare i requisiti relativi all'età, richiesti dall'art. 84 del Codice Civile / *gem. Art. 84 des it. Zivilgesetzbuchs im heiratsfähigen Alter zu sein;*
- di non essere interdetto/a e di non avere in corso istanza di interdizione (art. 85 del Codice Civile) / *nicht entmündigt bzw. einem Entmündigungsverfahren unterzogen zu sein (Art. 85 des it. Zivilgesetzbuches);*
- di non avere vincoli di parentela, affinità, adozione ed affiliazione con la persona che intendo sposare (art. 87 del Codice Civile) / *dass kein Verwandtschaftsverhältnis, keine Verschwägerung, Adoption und Zugehörigkeit zur Person besteht, die er/sie beabsichtigt zu heiraten (Art. 87 des it. Zivilgesetzbuches);*
- di non essere stato/a condannato/a per omicidio consumato o tentato, sul coniuge della persona che intendo sposare (art. 88 del Codice Civile) / *nicht wegen Mordes oder versuchten Mordes an dem Ehepartner der Person, die er/sie beabsichtigt zu heiraten, verurteilt wurde (Art. 88 des it. Zivilgesetzbuches);*
- che eventuali precedenti matrimoni o unioni civili dei nubendi sono stati sciolti e che le eventuali sentenze di divorzio straniere sono passate in giudicato e risultano trascritte nei registri dello Stato Civile del competente Comune italiano (solo per i nubendi di cittadinanza italiana / *etwaige frühere Ehen oder Lebenspartnerschaften der beiden Verlobten rechtskräftig geschieden und die betreffenden Urteile im standesamtlichen Register der zuständigen italienischen Gemeinde eingetragen worden sind (nur für italienische Verlobte);*
- (per la donna) che sono trascorsi 300 (trecento) giorni dallo scioglimento, annullamento o cessazione degli effetti civili del precedente matrimonio (art. 89 del Codice Civile) / *(für die Braut) dass 300 (dreihundert) Tage vergangen sind seit der Auflösung, Annullierung oder Aufhebung der zivilrechtlichen Wirkungen der vorherigen Ehe (Art. 89 des it. Zivilgesetzbuches).*

Il/La sottoscritto/a dichiara di aver preso visione dell'informativa sulla protezione dei dati personali riguardante l'erogazione dei servizi consolari ai sensi del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679. Der/Die Unterzeichnete erklärt, dass er/sie das Informationsblatt über den Schutz personenbezogener Daten bei der Erbringung konsularischer Dienstleistungen gemäß der Datenschutzgrundverordnung (EU) 2016/679 gelesen hat.

(Luogo / Ort)

(Data / Datum)

(Firma del nubendo / Unterschrift des Verlobten)

(Firma della nubenda / Unterschrift der Verlobten)

**(Allegare alla dichiarazione una copia semplice di un documento di identità in corso di validità /
*Der eidesstattlichen Erklärung muss Kopie eines gültigen Lichtbildausweises beigelegt werden)***